



Hisham Malek *M.A., B.A.*

*State of California Certified & Superior Court Approved Arabic Interpreter/Translator
(State Certification No. 300174)*

NAME: Hisham Al-Khudhairi aka Malek

PROFESSIONAL BACKGROUND:

1985–Present **State of California Certified & Court Approved Arabic Language Interpreter/Translator, (Certified on 01/01/1989)**

Superior Court of Los Angeles, Court Approved Interpreter/Translator since 1986.

Contract interpreter/translator U.S. Federal Court since 1987.

Interpretation in courts, depositions, arbitration, settlement, medical, statements and public relations (escort). Document translation of various subject matters (English-Arabic-English) since 1985.

Worked as an interpreter and translator in other countries 1970-1982

EDUCATION:

High School Diploma- Valedictorian (American school, Rome, Italy).

B.A. (1st. Class Honors) in Political & Social Sciences, Exeter University, United Kingdom.

M.A. in Government, Exeter University, United Kingdom.

Library Science, Columbia University, New York.

Los Angeles City College, studying for an AA degree in Linguistics for transfer to UCLA.

LANGUAGES:

Arabic – Iraqi dialect (mother tongue), English, Spanish, French, some Italian.

AFFILIATION:

California Court Interpreters Association (CCIA).

National Association of Judiciary Interpreters & Translators (NAJIT).

The National Collegiate Foreign Languages Honor Society (Alpha Mu Gamma).

P.O. Box 251381
Glendale, CA 91225-1381

Tel: (818) 637-2228
Fax: (818) 548-1970

malekh@aol.com